

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

Les tableaux suivants fournissent des informations relatives aux affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor. Les affectations indiquées sont en plus de celles présentées dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2012-2013.

### **Crédit 5 – Éventualités du gouvernement** 67 000 000 \$

Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, ce crédit s'ajoute à d'autres crédits afin d'assurer au gouvernement une marge de manœuvre suffisante pour faire face à des dépenses urgentes ou imprévues lorsqu'il existe un besoin de trésorerie valable avant la période d'octroi des crédits. Cette autorisation de suppléer d'autres crédits demeure jusqu'à l'obtention de l'approbation du Parlement et dans la mesure où les dépenses s'inscrivent dans le cadre du mandat de l'organisation. Les affectations temporaires sont remboursées au crédit 5 du Conseil du Trésor une fois que la sanction royale a été reçue pour une loi de crédits.

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Autorisation (dollars)</b>	<b>Affectations (dollars)</b>
<b>Patrimoine canadien – Musée canadien des droits de la personne</b>  L'autorisation d'accéder au crédit 5 du Conseil du Trésor a été accordée pour la construction du bâtiment, les expositions, les travaux d'aménagement et d'autres coûts de fonctionnement pour le musée.  Ces fonds permettront au musée d'achever la construction et de commencer l'aménagement du bâtiment. En outre, le musée établira des marchés pour les installations devant recevoir les expositions et l'intégration audiovisuelle et commencera la préparation des expositions inaugurales et de la collection de l'histoire orale en vue de l'ouverture en 2014.	<b>38 000 000</b>	<b>38 000 000</b>
<b>Industrie – Ministère</b>  L'autorisation d'accéder au crédit 5 du Conseil du Trésor a été accordée pour un paiement dans le cadre d'un règlement à l'amiable.  Ces fonds permettront à Industrie de payer pour une règle à l'amiable.	<b>29 000 000</b>	<b>29 000 000</b>
<b>Total</b>	<b>67 000 000</b>	<b>67 000 000</b>

### **Crédit 10 – Initiatives pangouvernementales**

Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, ce crédit s'ajoute à d'autres crédits pour appuyer la mise en œuvre d'initiatives de gestion stratégique entreprises dans la fonction publique du Canada. Les ministères et organismes ne sont pas tenus de rembourser les fonds provenant du crédit 10.

Aucune affectation n'a été attribuée à partir du crédit 10 du Conseil du Trésor.

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

**Crédit 15 – Rajustements à la rémunération** **83 059 327 \$**

Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, ce crédit s'ajoute à d'autres crédits en raison de rajustements à l'égard des conditions de service ou d'emploi dans l'administration publique fédérale, ce qui comprend les membres de la Gendarmerie royale du Canada et des Forces canadiennes, les personnes nommées par le gouverneur en conseil et les sociétés d'État au sens de l'article 83 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. Les ministères, organismes et société d'État ne sont pas tenus de rembourser les fonds provenant du crédit 15.

Les affectations permanentes du crédit 15 du Conseil du Trésor seront remises aux organisations une fois que les crédits du Budget supplémentaire des dépenses (B) 2012-2013 auront été octroyés.

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Affaires étrangères et Commerce international		
Ministère	1	372 687
Agence canadienne de développement international	25	145 606
Commission mixte internationale (section canadienne)	50	44 799
Affaires indiennes et du Nord canadien		
Ministère	1	1 436 888
Agriculture et Agroalimentaire		
Ministère	1	867 009
Anciens Combattants		
Ministère	1	971 925
Citoyenneté et Immigration		
Ministère	1	458 232
Conseil privé		
Ministère	1	23 476
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	10	221 981
Défense nationale		
Ministère	1	13 188 265
Centre de la sécurité des télécommunications	20	7 124 890

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Environnement		
Ministère	1	3 973 189
Agence Parcs Canada	25	1 128 948
Industrie		
Ministère	1	2 793 641
Agence spatiale canadienne	25	2 787 719
Conseil national de recherches du Canada	60	12 256 461
Statistique Canada	105	11 745
Patrimoine canadien		
Ministère	1	10 060
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	50	30 933
Commission de la fonction publique	95	387 469
Pêches et Océans	1	2 290 763
Ressources humaines et Développement des compétences		
Ministère	1	227 292
Ressources naturelles		
Ministère	1	4 550 338
Office national de l'énergie	25	4 146 222
Santé		
Ministère	1	4 868 268
Agence de la santé publique du Canada	50	1 146 775

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Sécurité publique et Protection civile		
Agence des services frontaliers du Canada	10	58 312
Service canadien du renseignement de sécurité	20	2 697 721
Service correctionnel du Canada	25	6 450 575
Gendarmerie royale du Canada	45	1 062 930
Transports		
Ministère	1	3 320 040
Office des transports du Canada	25	48 303
Bureau de l'infrastructure du Canada	40	36 674
Travaux publics et Services gouvernementaux		
Ministère	1	3 919 191
<i>Total des affectations approuvées</i>		<b>83 059 327</b>

**Crédit 25 – Report du budget de fonctionnement** **1 200 000 000 \$**

Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, ce crédit s'ajoute à d'autres crédits en autorisant un report des fonds non utilisés de l'exercice précédent, jusqu'à concurrence de 5 p. 100 du budget de fonctionnement inscrit au budget principal des dépenses de l'exercice précédent d'un ministère ou d'un organisme. Les ministères et organismes ne sont pas tenus de rembourser les fonds provenant du crédit 25. Le tableau ci-dessous illustre la répartition des fonds du crédit 25 du Conseil du Trésor entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 septembre 2012.

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Affaires étrangères et Commerce international		
Ministère	1	67 525 289
Agence canadienne de développement international	25	8 001 649
Commission mixte internationale (section canadienne)	50	383 717

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Affaires indiennes et du Nord canadien		
Ministère	1	38 535 134
Commission canadienne des affaires polaires	25	38 529
Commission de vérité et de réconciliation relative aux pensionnats indiens	35	7 365 542
Greffe du Tribunal des revendications particulières	40	132 242
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	1	2 161 614
Agence de promotion économique du Canada atlantique		
Ministère	1	3 653 647
Agriculture et Agroalimentaire		
Ministère	1	37 730 772
Agence canadienne d'inspection des aliments	20	34 060 148
Anciens Combattants		
Ministère	1	11 783 201
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	10	290 855
Citoyenneté et Immigration		
Ministère	1	21 717 315
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	10	5 714 272
Conseil du Trésor		
Secrétariat	1	11 886 588
École de la fonction publique du Canada	40	509 163
Commissariat au lobbying	45	209 586
Commissariat à l'intégrité du secteur public	50	316 650

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Conseil privé		
Ministère	1	6 017 292
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5	307 895
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	10	1 334 151
Directeur général des élections	15	1 473 375
Commissariat aux langues officielles	20	863 448
Secrétariat de la Commission des nominations publiques	25	47 250
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	30	135 421
Défense nationale		
Ministère	1	246 587 405
Comité des griefs des Forces canadiennes	15	302 981
Centre de la sécurité des télécommunications	20	12 620 931
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	25	160 447
Bureau du Commissaire du centre de la sécurité des télécommunications	30	98 526
Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	1	2 200 523
Environnement		
Ministère	1	34 969 967
Agence canadienne d'évaluation environnementale	15	1 546 024
Table ronde nationale sur l'environnement et l'économie	20	214 499
Finances		
Ministère	1	4 802 542
Vérificateur général	20	3 758 443
Tribunal canadien du commerce extérieur	25	499 794
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	30	1 721 361
Gouverneur général	1	850 197

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Industrie		
Ministère	1	20 265 478
Agence spatiale canadienne	25	5 745 802
Commission du droit d'auteur	45	140 762
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	50	1 251 336
Conseil national de recherches du Canada	60	1 111 863
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	75	2 137 234
Greffe du Tribunal de la concurrence	85	107 992
Conseil de recherches en sciences humaines	90	921 402
Statistique Canada	105	37 683 661
Justice		
Ministère	1	27 300 763
Commission canadienne des droits de la personne	10	1 023 313
Tribunal canadien des droits de la personne	15	199 011
Commissaire à la magistrature fédérale	20	382 327
Commissaire à la magistrature fédérale – Conseil canadien de la magistrature	25	37 177
Service administratif des tribunaux judiciaires	30	2 458 411
Bureau du directeur des poursuites pénales	35	6 899 139
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	40	505 788
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	45	872 492
Cour suprême du Canada	50	933 257

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Patrimoine canadien		
Ministère	1	9 223 392
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	50	2 365 232
Bibliothèque et Archives du Canada	55	1 438 721
Commission des champs de bataille nationaux	70	357 323
Office national du film	75	1 882 017
Commission de la fonction publique	95	4 801 640
Commission des relations de travail dans la fonction publique	100	620 938
Tribunal de la dotation de la fonction publique	105	239 255
Greffé du Tribunal de la protection des fonctionnaires divulgateurs d'actes répréhensibles	110	82 200
Pêches et Océans	1	60 566 130
Ressources humaines et Développement des compétences		
Ministère	1	12 943 417
Conseil canadien des relations industrielles	10	563 396
Tribunal canadien des relations professionnelles artistes-producteurs	20	93 934
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	25	142 463
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	30	463 489
Ressources naturelles		
Ministère	1	29 359 917
Commission canadienne de sûreté nucléaire	20	1 217 665
Office nationale de l'énergie	25	2 527 717
Administration du pipe-line du Nord	30	60 150

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Santé		
Ministère	1	92 277 029
Agence canadienne de contrôle de la procréation assistée	15	496 298
Instituts de recherche en santé du Canada	20	2 116 447
Agence canadienne de développement économique du Nord	30	453 725
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	40	169 314
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	45	383 924
Agence de la santé publique du Canada	50	11 835 510
Sécurité publique et Protection civile		
Ministère	1	6 583 753
Service canadien du renseignement de sécurité	20	12 980 757
Service correctionnel du Canada	25	53 312 160
Commission nationale des libérations conditionnelles	35	2 153 679
Bureau de l'enquêteur correctionnel	40	96 017
Gendarmerie royale du Canada	45	101 153 141
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	60	64 395
Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada	65	241 127
Transports		
Ministère	1	14 912 641
Office des transports du Canada	25	1 190 319
Bureau de l'infrastructure du Canada	40	2 421 545
Travaux publics et Services gouvernementaux		
Ministère	1	39 951 504
Services partagés Canada	20	45 752 126
<i>Total des affectations approuvées</i>		<i>1 200 000 000</i>

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

**Crédit 30 – Besoins en matière de rémunération** **65 995 529 \$**

Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, ce crédit s'ajoute à d'autres crédits en assurant au gouvernement les fonds nécessaires pour respecter ses obligations juridiques à titre d'employeur, notamment les congés parentaux et les congés de maternité, les indemnités versées lors d'une cessation d'emploi ou à l'embauche, ainsi que les rajustements aux conditions de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale. Les ministères et organismes peuvent avoir accès au crédit 30 tout au long de l'exercice et ne sont pas tenus de rembourser les fonds provenant de ce crédit. Le tableau ci-dessous illustre la répartition des fonds du crédit 30 du Conseil du Trésor entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 septembre 2012.

Ministère, organisme ou société d'État	Crédit	(dollars)
Affaires étrangères et Commerce international		
Agence canadienne de développement international	25	2 090 010
Commission de la capitale nationale	55	977 482
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	1	658 885
Agence de promotion économique du Canada atlantique		
Ministère	1	1 022 727
Conseil du Trésor		
Secrétariat	1	2 311 855
Conseil privé		
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5	71 048
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	10	191 398
Directeur général des élections	15	200 184
Commissariat aux langues officielles	20	123 628
Défense nationale		
Centre de la sécurité des télécommunications	20	1 116 355
Finances		
Ministère	1	1 295 260
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	30	364 859
Industrie		
Agence spatiale canadienne	25	2 719 811
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	50	159 086

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Patrimoine canadien		
Ministère	1	1 763 107
Office national du film	75	863 884
Commission de la fonction publique	95	1 310 726
Ressources humaines et Développement des compétences		
Ministère	1	5 211 015
Ressources naturelles		
Commission canadienne de sûreté nucléaire	20	530 738
Office nationale de l'énergie	25	708 055
Santé		
Ministère	1	7 616 176
Instituts de recherche en santé du Canada	20	1 818 780
Agence canadienne de développement économique du Nord	30	197 798
Sécurité publique et Protection civile		
Ministère	1	614 536
Agence des services frontaliers du Canada	10	11 451 321
Service correctionnel du Canada	25	12 380 158
Travaux publics et Services gouvernementaux		
Ministère	1	7 348 702
Transports		
Office des transports du Canada	25	213 733
Bureau de l'infrastructure du Canada	40	664 212
<i>Total des affectations approuvées</i>		<i>65 995 529</i>

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

**Crédit 33 – Report du budget des dépenses en capital** 380 344 249 \$

Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, ce crédit s'ajoute à d'autres crédits en autorisant un report des fonds non utilisés de l'exercice précédent. Les ministères et organismes qui ont un crédit pour dépenses en capital distinct peuvent reporter au plus 20 p. 100 du budget des dépenses en capital restant à la fin de l'exercice. Les ministères et organismes ne sont pas tenus de rembourser les fonds provenant du crédit 33. Le tableau ci-dessous illustre la répartition des fonds du crédit 33 du Conseil du Trésor entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 septembre 2012.

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Affaires étrangères et Commerce international		
Ministère	5	35 421 812
Affaires indiennes et du Nord canadien		
Ministère	5	1 020 411
Agriculture et Agroalimentaire		
Ministère	5	5 302 130
Agence canadienne d'inspection des aliments	25	15 286 881
Défense nationale		
Ministère	5	39 513 635
Environnement		
Ministère	5	8 416 712
Industrie		
Agence spatiale canadienne	30	10 694 370
Conseil national de recherches du Canada	65	6 942 219
Pêches et Océans	5	63 378 740
Ressources naturelles		
Ministère	5	2 344 045
Santé		
Ministère	5	2 155 444
Agence de la santé publique du Canada	55	1 312 581
Sécurité publique et Protection civile		
Service correctionnel du Canada	30	91 121 395
Gendarmerie royale du Canada	50	69 239 404

## Affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor

<b>Ministère, organisme ou société d'État</b>	<b>Crédit</b>	<b>(dollars)</b>
Transports		
Ministère	5	2 327 401
Travaux publics et Services gouvernementaux		
Ministère	5	21 179 543
Services partagés Canada	25	4 687 526
<i>Total des affectations approuvées</i>		<i>380 344 249</i>